

TALSMANDENS GRUPPE
 SPRECHERGRUPPE
 SPOKESMAN'S GROUP
 GROUPE DU PORTE-PAROLE
 GRUPPO DEL PORTAVOCE
 BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION
 INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG
 INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION
 NOTA D'INFORMAZIONE
 TER DOCUMENTIE**

Brussels, February 1976

THE 200-MILE ECONOMIC ZONES POSE FISHING PROBLEMS FOR THE COMMUNITY*

The Commission has just approved and addressed a communication to the Council making proposals for managing the Community's fish stocks, the negotiations with non-member countries and the United Nations Conference on the Law of the Sea. This communication coincides with the opening of a new session of the Conference, which could see the principle of 200-mile economic zones established.

The Commission believes that the Community should approach these three issues from the same angle. Thus, the guidelines proposed in the communication form an overall solution to both the external and internal problems which the new situation in the fishing sector poses for the Community. The case of Greenland gives rise to special problems which are not treated in the communication.

A. Management of fish stocks

1. The Commission considers that any extension of the limits of the maritime waters under the jurisdiction of Member States, which result from the Conference on the Law of the Sea, should be made on a Community basis. The 200-mile economic zone would thus be a Community zone, within which the Community would implement measures for the management of fish stocks. Since stocks of certain species may soon be exhausted and must be swiftly replenished, the Commission is proposing to fix a yearly catch tonnage by species or group of species. This must be supported by technical measures concerning the meshing of nets and fishing periods etc. to avoid over fishing. The proposals to this end which the Commission would put to the Council each year would be worked out in the light of a report by a scientific and technical fisheries committee set up for the purpose.

2. Community quota scheme: the Commission's proposal is that available resources would be shared out between Community fishermen by means of an allotment of catch quotas. The Commission emphasises, however, that this proposal does not preclude the attempt to find a more sophisticated solution possibly based, inter alia, on fishing capacity restrictions. For the allotment of quotas, the Council, acting on a Commission proposal, would each year determine the total catch tonnage by species or group of species which may be taken by the whole Community. This would amount to the annual catch tonnage set for the whole of the Community zone, plus all catches allocated to the Community in the waters of non-member countries, less all catches allotted to non-member countries in the Community zone. Before fixing the quotas for each Member State, 5% of this total figure would be set aside to form a Community reserve against special situations and a fixed amount would also be deducted corresponding to tonnage caught in coastal waters.

* COM(76)59

The remainder would then be divided between the Member States in such a way that a Member State which had taken, say, 40% of the total Community catch over a reference period to be determined would be entitled to 40% of the tonnage available for allocation.

The Commission's proposed quota arrangements could be adjusted later should the general stock position appreciably improve over the next few years. The Commission would therefore present a regular report to the Council on fishing conditions in Community waters.

3. Coastal water scheme: the Commission is proposing that, in coastal bands up to 12 miles out, the Member States be authorised to restrict fishing to vessels which fish traditionally in those waters and which operate from ports in that geographical coastal area. The Act of Accession had already authorised the Member States to apply this restriction, in general terms, to a band of six nautical miles and, in a number of specified zones, to a 12-mile band. With respect to the historical fishing rights which Member States could enjoy in the reserved zones of another Member State as of 31 January 1971, these would be retained in the zones indicated in the Act of Accession until at least the end of 1982, after which date the Council would have to reappraise them. For the new reserved zones, the Commission is proposing that historical rights be gradually eliminated and compensated by measures of structural assistance.

4. Adaptation of structures: the new conditions in the fishing industry due to the changed international background will necessitate specific action to reorganise fishing fleets. The Commission has already put a proposal to the Council for common action in respect of small-scale inshore fishing. Other projects could also be considered involving social and regional policy.

B. Community negotiations with non-member countries

Determination of the total available resources of the Community depends in part on the scope allowed for fishing in the waters of non-member countries and in part on the rights granted to such countries in Community waters. Here the negotiations with the non-member countries are of crucial interest to the entire Community, as the figures for catches by Community vessels in non-Community waters bear out (see Annexes).

Negotiations will have to be undertaken with a large number of interests, some already bound to the Community by specific commitments which give their relationship a preferential cast. Besides reciprocal concessions over fishing rights and any trade concessions, the negotiations might, according to circumstances, extend to any other matters on which a balanced agreement could be reached.

Consequently, on the assumption that fishing zones will be generally extended within 200-mile limits, the Commission is informing the Council that it will forthwith start exploratory talks with the main non-member countries concerned to find the basis for the negotiations proper.

In the light of those talks the Commission will in due course make recommendations to the Council with regard to negotiating directives.

C. The United Nations Conference on the Law of the Sea

Extension by the Member States of the limits of the maritime waters under their jurisdiction would result in the formation of an economic zone within which the Community would implement measures for the management of fish stocks. It will be necessary that the Community's authority to enact such measures as well as

their validity should be fully recognised at international level by the non-member countries.

The Community's authority to regulate activity in the economic zones would not be confined to the fishing industry. It would extend, and could extend yet further in the future, to other matters such as the campaign against pollution of the seas and scientific marine research.

On these grounds it is therefore essential that a clause in the future Convention on the Law of the Sea should allow the Community to be a contracting party to it. Such a clause has been drafted and will be laid before the New York session of the Conference (15 March-7 May 1976) as soon as it is finally agreed.

The Community and the Member States must endeavour to reach agreement on the proposed amendments to the common negotiating brief, prepared in May 1975 after the Conference session in Geneva, which could be presented at the New York session supported by nine delegations. Detailed suggestions as to the wording of the proposed amendments to the common negotiation brief will shortly be put to the Council.

Table 1

Breakdown of Community production by fishing zone
Basis: 1973

(All species excluding invertebrates)

	<u>metric tons</u>
Total production	4,153.7
NEAFC Zone (Atlantic NE)	3,610.9 or 86.9%
ICNAF Zone (Atlantic NW)	174.5 or 4.2%
Mediterranean Zone	281.3 or 6.8%
Atlantic EC	87.0 or 2.1%

Table 11

Total percentage and regional percentage of Community
catches in zones likely to be "communitized"
Basis: 1973

		<u>metric tons</u>
Total %	72.7%	(3,018.9)
NEAFC Zone	75.9%	(2,742.0)
ICNAF Zone	31.9%	(55.6)
Mediterranean Zone	78.7%	(221.3)
African Zone	nil	

Tableau Général de Synthèse
Répartition des captures par zones et par pays
(base : année 1973)

Toutes espèces (invertébrés non - inclus)

1.000 tonnes

Pays	Territoires	TOTAL 1.000 tonnes	I		II		III	
			Pêche dans ses eaux territor. et dans les zones nation. adjac. à ses eaux (hypot. territor. 200ml.)		Pêche dans les zones des autres Etats Membres (hypothèse 200 milles)		Pêche dans les zones des Pays- Tiers (hypothèse 200 milles)	
			-100 %	1.000 t	%	1.000 t	%	1.000 t.
Belgique	NEAFC = Total	49,1	25,9	52,7	15,4	31,4	7,8	15,9
Danemark (Greenland) included	NEAFC	1.417,1	957,4	67,6	263,2	18,6	196,5	13,8
	ICNAF	36,3	33,5	92,3			2,8	7,8
	Total	1.453,4	990,9	68,2	263,2	18,11	199,3	13,71
R.F.A.	NEAFC	325,3	21,2	6,5	103,9	31,9	200,2	61,5
	ICNAF	92,9			9,4	10,1	83,5	89,9
	Total	418,2	21,2	5,1	113,3	27,1	283,7	67,8
France	NEAFC	478,6	117,0	24,4	274,7	57,4	86,9	18,2
	ICNAF	36,1	12,1	33,5			24,0	66,5
	Méditerr.	30,2	30,2	100				
	Afrique	49,0					49,0	100
	Total	593,9	159,3	26,8	274,7	46,3	159,9	26,9
Irlande	NEAFC = Total	80,1	72,0	89,9	8,1	10,1	-	-
Pays-Bas	NEAFC = Total	220,4	78,6	35,7	134,8	61,2	7,0	3,1
Royaume- Uni	NEAFC	1.040,3	667,0	64,1	2,8	0,3	370,5	35,6
	ICNAF	8,4			0,6	7,1	7,8	92,9
	Total	1.048,7	667,0	63,6	3,4	0,3	378,3	36,1
Italie	ICNAF	(1) 0,8					0,8	100
	Méditerr.	251,1	191,1	76,1			60,0	23,9
	Afrique	38,0					38,0	100
	Total	289,9	191,1	65,9			98,8	34,1
Total	NEAFC	3.610,9	1.939,1	53,7	802,9	22,2	868,9	24,1
	ICNAF	174,5	45,6	26,1	10,1	5,7	118,9	68,1
	Méditerr.	281,3	221,3	78,7			60,0	21,3
	Afrique	87,0					87,0	100
Total général		4.153,7	2.206,0	53,1	812,9	19,6	1.134,8	27,3

Sources : ICES Bulletin Statistique, Vol. 58
ICNAF Statistical Bulletin, Vol. 23
FAO Yearbook, Vol. 36

(1) Les captures d'invertébrés pour ce pays ont atteint la même année 3,170 tonnes dans la zone ICNAF.

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROL
GRUPPO DEL PORTAVOCU
BUREAU VAN DE WOORDVOERERS

INFORMATION
INFORMATISCHE AUFEICHNUNG
INFORMATION MEMO

NOTE D'INFORMATION
NOTA D'INFORMAZIONE
TER DOCUMENTIE

Bruxelles, février 1976.

PROBLEMES POSES A LA COMMUNAUTE DANS LE SECTEUR DE LA PECHE MARITIME PAR
L'INSTAURATION DE ZONES ECONOMIQUES DE 200 MILLES (*)

La Commission vient d'approuver et de transmettre au Conseil une communication précisant les solutions qui pourraient être retenues en ce qui concerne la gestion des ressources de pêche communautaires, les négociations avec les pays tiers et la Conférence des Nations Unies sur le Droit de la Mer. Cette communication s'est faite à la veille de l'ouverture d'une nouvelle session de cette conférence, session qui pourrait consacrer le principe de zones économiques de 200 milles.

Selon l'avis de la Commission, la Communauté devrait suivre un parallélisme dans son approche des trois volets. Aussi, les orientations qu'elle propose dans sa communication constituent-elles une solution globale tant aux problèmes externes qu'internes posés à la Communauté par la nouvelle situation qui se dessine dans le secteur de la pêche. Le cas du Groenland pose des problèmes particuliers qui ne sont pas traités dans la communication de la Commission.

A. La gestion des ressources de pêche

1. La Commission estime qu'une éventuelle extension des limites des eaux maritimes sous juridiction des pays membres, suite à la conférence sur le droit de la Mer, devra se faire sur une base communautaire. Par conséquent, la zone économique de 200 milles sera une zone communautaire à l'intérieur de laquelle seront mises en oeuvre par la Communauté des mesures de gestion des ressources de pêche. Compte tenu du fait que les stocks de certaines espèces sont en danger d'épuisement et doivent être reconstitués rapidement, la Commission propose la fixation d'un taux annuel de capture, par espèce ou groupe d'espèces. Ce taux devra être assorti de mesures techniques (maillage des filets, périodes de pêche, etc.) propres à éviter une pêche trop intensive. Les propositions dans ce domaine, que la Commission soumettra chaque année au Conseil, seront élaborées sur la base d'un rapport établi par un comité scientifique et technique des pêches créé à cet effet.

2. Système communautaire de quotas : l'allocation des ressources disponibles entre les pêcheurs de la Communauté s'effectuera, selon la proposition de la Commission, par le biais de la répartition de quotas de capture. La Commission souligne cependant que cette solution n'exclut pas la recherche d'une approche plus élaborée, basée, entre autres, sur une limitation éventuelle des capacités de pêche. En vue de la répartition des quotas, le Conseil, sur proposition de la Commission arrêtera chaque année, par espèce ou groupe d'espèces, le volume global des prises pouvant être capturées par la Communauté. Ce volume est égal au taux annuel de capture fixé pour l'ensemble de la zone communautaire, augmenté du total des prises alloué à la Communauté dans les eaux des pays tiers et diminué du total des prises alloué aux pays tiers dans la zone communautaire. Le volume des prises ainsi déterminé est diminué, avant la fixation des quote-parts respectives des Etats membres, de 5 % constituant la "réserve communautaire", pour faire face à des situations très particulières, ainsi que d'une quantité forfaitaire correspondant aux captures dans les eaux côtières.

Le volume restant est réparti entre les Etats membres de telle manière qu'un Etat membre qui a effectué, par exemple, 40 % de l'ensemble des prises de la Communauté pendant une période de référence à déterminer, aura droit au même pourcentage du volume à répartir.

Le mécanisme de quotas proposé par la Commission pourra faire l'objet de modifications ultérieures s'il devait, notamment, s'avérer que la situation générale des stocks s'améliorait de manière sensible au cours des prochaines années. A cet effet, la Commission présentera périodiquement au Conseil un rapport sur la situation de la pêche dans les eaux communautaires

3. Régime des eaux côtières : la Commission propose que tous les Etats membres soient autorisés à limiter, dans des bandes littorales jusqu'à 12 milles, l'exercice de la pêche aux navires dont l'activité de pêche s'exerce traditionnellement dans ces eaux et à partir de la zone géographique riveraine. L'acte d'adhésion avait déjà autorisé les Etats membres à appliquer cette limitation, de manière générale, dans une bande littorale de 6 milles et, dans un certain nombre de zones définies, dans une bande de 12 milles. En ce qui concerne les droits de pêche historiques, dont les Etats membres pouvaient se prévaloir dans les zones réservées d'un autre Etat membre à la date du 31 janvier 1971, ceux-ci seront maintenus dans les zones indiquées dans l'acte d'adhésion au moins jusqu'à la fin de 1982. Après cette date le Conseil devra les réexaminer. Pour les nouvelles zones réservées, la Commission propose une élimination progressive des droits historiques compensée par des mesures d'aide structurelles.

4. L'adaptation des structures : les nouvelles conditions de la production résultant de la modification du contexte international nécessiteront des actions spécifiques de restructuration des flottes de pêche. La Commission a déjà présenté au Conseil une proposition d'action commune concernant la pêche côtière artisanale. En outre, d'autres actions peuvent être envisagées en matière de politique régionale et sociale.

B. Négociations par la Communauté avec les pays tiers

La détermination des ressources disponibles totales de la Communauté dépend en partie des possibilités de pêche octroyées dans les eaux des pays tiers et des droits accordés à ces derniers dans les eaux communautaires. A ce titre, les négociations avec les pays tiers revêtent un intérêt essentiel pour l'ensemble de la Communauté, ainsi que démontrent les chiffres de captures des navires communautaires dans les eaux autour des pays tiers (voir annexes).

Les négociations devront s'engager avec un nombre élevé de partenaires, dont certains sont déjà liés à la Communauté par des engagements particuliers qui confèrent à leurs relations un caractère privilégié. Les négociations pourront, selon les cas, porter non seulement sur des concessions réciproques de droits de pêche et des concessions commerciales mais aussi sur tout autre élément susceptible d'aboutir à des solutions équilibrées.

La Commission informe donc le Conseil que, sur la base d'une hypothèse de l'extension généralisée des zones de pêche dans une limite de 200 milles, elle entamera sans délai des conversations exploratoires avec les principaux pays tiers concernés en vue de discerner les éléments concrets pour une négociation véritable.

A la lumière de ces pourparlers, la Commission soumettra au Conseil, en temps opportun, les recommandations utiles pour les directives de négociation.

.../...

C. La Conférence des Nations Unies sur le Droit de la Mer

L'extension par les Etats membres des limites des eaux maritimes placées sous leur juridiction aboutira à la formation d'une zone économique à l'intérieur de laquelle seront mises en oeuvre par la Communauté des mesures de gestion des ressources de pêche. Il sera nécessaire que la compétence de la Communauté pour édicter de telles mesures et que la validité de celles-ci soient pleinement reconnues sur le plan international par les pays tiers.

La compétence de la Communauté pour réglementer les activités exercées dans les zones économiques ne concerne pas seulement le secteur de la pêche. Elle s'étend aussi, et pourra s'étendre encore, à l'avenir, à d'autres domaines, tels que la lutte contre la pollution des mers et la recherche scientifique marine.

Pour ces raisons, il est donc essentiel qu'une clause de la future Convention sur le droit de la Mer permette à la Communauté d'être partie contractante à cette Convention. Une telle clause a été élaborée et devra être présentée à la session de New York de la Conférence (15 mars - 7 mai 1976) dès qu'elle aura été définitivement agréée.

La Communauté et les Etats membres devront s'efforcer de s'accorder sur des propositions d'amendements au texte unique de négociation, élaboré en mai 1975 à l'issue de la session de Genève de la Conférence, qui pourraient être présentées à la session de New York avec le soutien des neuf délégations. Des suggestions détaillées quant à la rédaction des propositions de modifications à apporter au texte unique de négociation seront très prochainement présentées au Conseil.

Tableau I

Production de la Communauté
ventilée par zone de pêche. Base année 1973

(Toutes espèces, invertébrés non-inclus)

	<u>1.000 tonnes</u>	
Production totale	4.153,7	
Zone NEAFC (Atlantique N.E.) (Nord-Est)	3.610,9	soit 86,9 %
Zone ICNAF (Atlantique N.O.) (Nord-Ouest)	174,5	soit 4,2 %
Zone Méditerranée	281,3	soit 6,8 %
Zone Atlantique Centre Est	87,0	soit 2,1 %

Tableau II

Pourcentage global et par région des prises de la Communauté
situées dans des zones susceptibles d'être "communautarisées" -
Base : année 1973

		(1.000 tons)
Pourcentage global	72,7 %	(3.018,9)
Zone NEAFC	75,9 %	(2.742,0)
Zone ICNAF	31,9 %	(55,6)
Zone Méditerranée	78,7 %	(221,3)
Zone Afrique	néant	

Tableau Général de Synthèse
Répartition des captures par zones et par pays
(base : année 1973)

Toutes espèces (invertébrés non - inclus)

Pays	Territoires	TOTAL 1.000 tonnes	I		II		1.000 tonnes III	
			Pêche dans ses eaux territor. et dans les zones nation. adjac. à ses eaux (hypot. territor. 200mil.)		Pêche dans les zones des autres Etats Membres (hypothèse 200 milles)		Pêche dans les zones des Pays- Tiers (hypothèse 200 milles)	
			=100 %	1.000 t	%	1.000 t	%	1.000 t.
Belgique	NEAFC = Total	49,1	25,9	52,7	15,4	31,4	7,8	15,9
Danemark (Greenland) included	NEAFC	1.417,1	957,4	67,6	263,2	18,6	196,5	13,8
	ICNAF	36,3	33,5	92,3			2,8	7,8
	Total	1.453,4	990,9	68,2	263,2	18,11	199,3	13,71
R.F.A.	NEAFC	325,3	21,2	6,5	103,9	31,9	200,2	61,5
	ICNAF	92,9			9,4	10,1	83,5	89,9
	Total	418,2	21,2	5,1	113,3	27,1	283,7	67,8
France	NEAFC	478,6	117,0	24,4	274,7	57,4	86,9	18,2
	ICNAF	36,1	12,1	33,5			24,0	66,5
	Méditerr.	30,2	30,2	100				
	Afrique	49,0					49,0	100
	Total	593,9	159,3	26,8	274,7	46,3	159,9	26,9
Irlande	NEAFC = Total	80,1	72,0	89,9	8,1	10,1	-	-
Pays-Bas	NEAFC = Total	220,4	78,6	35,7	134,8	61,2	7,0	3,1
Royaume- Uni	NEAFC	1.040,3	667,0	64,1	2,8	0,3	370,5	35,6
	ICNAF	8,4			0,6	7,1	7,8	92,9
	Total	1.048,7	667,0	63,6	3,4	0,3	378,3	36,1
Italie	ICNAF	(1) 0,8					0,8	100
	Méditerr.	251,1	191,1	76,1			60,0	23,9
	Afrique	38,0					38,0	100
	Total	289,9	191,1	65,9			98,8	34,1
Total	NEAFC	3.610,9	1.939,1	53,7	802,9	22,2	868,9	24,1
	ICNAF	174,5	45,6	26,1	10,1	5,7	118,9	68,1
	Méditerr.	281,3	221,3	78,7			60,0	21,3
	Afrique	87,0					87,0	100
Total général		4.153,7	2.206,0	53,1	812,9	19,6	1.134,8	27,3

Sources : ICES Bulletin Statistique, Vol. 58
ICNAF Statistical Bulletin, Vol. 23
FAO Yearbook, Vol. 36

Les captures d'invertébrés pour ce pays ont atteint la même année 3.170 tonnes dans la